

Office of the speaker ANTONIO R, UNPINGCO
Date: 6-30-79 Nine: 1540
Rec'd by:
Print Name: Charlene SSS/99-0/97

OFFICE OF THE GOVERNOR GUAM

Refer to Legislative Secretary

JUN 3 0 1999

The Honorable Antonio R. Unpingco Speaker I Mina'Bente Singko na Liheslaturan Guåhan Twenty-Fifth Guam Legislature Guam Legislature Temporary Building 155 Hesler Street Hagåtña, Guam 96910

OFFICE OF THE LEGISLATIVE SECRETARY
ACKS CALLIGUENT RECEIPT
Readived By Millarit
Time 10:491am
Date 7.1.99

Dear Speaker Unpingco:

Enclosed please find Bill No. 224 (COR), "AN ACT TO AMEND §6(b) OF P.L. NO. 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN", which I have signed into law today as Public Law No. 25-58.

This legislation is designed to correct the identification of small lots which are to be sold to Mr. Mark V. Pangilinan. These lots are located at the site of the new federal courthouse building on Marine Drive.

Unfortunately, the Guam land in question is not yet registered land. At the present time, the government is registering the land so that a clear title can be had. The current lot designation for the exchange land still needs clarification.

In item (i) contained in Section 6(b) of Section 2 of the legislation, page 2, a specific description of "that parcel, containing approximately eighty (80) square meters, situated between Lot Numbers 1045-1-1 and 1458-1, Hagåtña, Guam" is omitted. What parcel is the legislature trying to identify?

Also, in item (ii) contained in the same section, same page, a description has been inserted which is not an official description. A proposed lot number on a new survey is inserted, but a reference should be made to the currently official number of the lots, also. The beginning sentence of

00335

Speaker/B224/PL25-58 June, 1999 - Page 2

item (ii) should make reference to "The alley between Lot No. 1451-1-1 and 1451-3 and 1451-2-2, within Lot No. 19 and Lot No. 22 of Block 10, New Agana, now designated as Lot Number 2073, Municipality of Hagåtña, Guam containing an area of $51\pm$ square meters. . . "

The new description is a proposed description, and not official according to land registration proceedings or Department of Land Management records, even though a proposed map has been filed.

Very truly yours,

licine P. Budallo

Madeleine Z. Bordallo 1 Maga'lahen Guåhan, Akto Acting Governor of Guam

Attachment: copy attached for signed bill or overridden bill original attached for vetoed bill

cc: The Honorable Joanne M. S. Brown Legislative Secretary

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN 1999 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN

This is to certify that Bill No. 224 (COR), "AN ACT TO AMEND §6(b) OF P.L. NO. 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN," was on the 15th day of June, 1999, duly and regularly passed.

ITONIO R. UNPINGCO Speaker Attested: **GOANNE M.S. BROWN** Senator and Legislative Secretary This Act was received by I Maga'lahen Guahan this _____ day of _____ , 1999, at <u>5'50</u> o'clock <u>P</u>.M. Assistant Staff Officer ÷ Maga'lahi's Office

APPROVED:

MADELEINE . BORDALLO

Akto I Maga'lahen Guahan Acting Governor of Guam

Date:

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN 1999 (FIRST) Regular Session

Bill No. 224 (COR) As amended.

Introduced by:

A. R. Unpingco A. C. Lamorena, V <u>F. B. Aguon, Jr.</u> E. C. Bermudes A. C. Blaz J. M.S. Brown E. B. Calvo M. G. Camacho Mark Forbes L. F. Kasperbauer C. A. Leon Guerrero K. S. Moylan V. C. Pangelinan J. C. Salas S. A. Sanchez, II

AN ACT TO AMEND §6(b) OF P.L. NO. 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. Legislative Findings and Intent. I Liheslaturan Guåhan
finds that §6(b) of Public Law Number 21-91 authorized I Maga'lahen Guåhan
to sell substandard government lots to Mr. Mark V. Pangilinan. The lots of
interest are located where the Federal District Courthouse is being
constructed. I Maga'lahen Guåhan, pursuant to the authorization in Public

Law Number 21-91, sold the property to Mr. Pangilinan, who paid the sum of
 Twenty-five Thousand Four Hundred Eighty-eight Dollars (\$25,488.00) for the
 said lots on May 5, 1993. *However*, a technical error in the lot description
 prohibited Mr. Pangilinan from obtaining title to the property.

5 Obtaining the title to the property is essential for Mr. Pangilinan in 6 order for him to obtain permanent financing for the Federal District 7 Courthouse. It is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to amend §6(b) of Public 8 Law Number 21-91 to properly reflect the correct legal lot description.

9 Section 2. Section 6(b) of Public Law Number 21-91 is hereby *amended*10 to read as follows:

11

"Section 6(b). Authorization to Sell Hagåtña Parcels. I

12 Maga'lahen Guåhan is authorized to sell to Mr. Mark V. Pangilinan, the 13 owner of the adjacent lots, the following alleyways and substandard 14 parcels of government land in Hagåtña, Guam: (i) that parcel, 15 containing approximately eighty (80) square meters, situated between 16 Lot Numbers 1045-1-1 and 1458-1, Hagåtña, Guam; and (ii) Lot Number 17 2073, Municipality of Hagåtña, Guam, containing an area of 51± square 18 meters, all as shown and described on Map Drawing Number RRV-92-19 019, prepared by Mr. Roberto R. Ventura, R.L.S. Number 54, dated 20 January 10, 1993, and L.M. No. 528, F.Y. 92, a copy of said map is 21 recorded in the Department of Land Management, government of 22 Guam on April 15, 1993, under Instrument Number 487466, all situated 23 in the Municipality of Hagåtña, Guam (collectively "Property"); provided, however, that such sale shall not include any portion of those 24

2

parcels previously sold to Mr. and Mrs. Paciano Gumataotao and
 dedicated as a utility easement as set out in the written testimony dated
 October 11, 1991, submitted at a public hearing held by the Department
 of Land Management."

ź





MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN TWENTY-FIFTH GUAM LEGISLATURE 155 Hesler Street, Hagåtila, Guam 96910

June 18, 1999

A c/18/99

The Honorable Carl T.C. Gutierrez I Maga'lahen Guåhan Ufisinan I Maga'lahi Hagåtña, Guam 96910

Dear Maga'lahi Gutierrez:

Transmitted herewith are Bill Nos. 201 (COR), 224 (COR) and Substitute Bill No. 229 (COR) which were passed by *I Mina'Bente* Singko Na Liheslaturan Guåhan on June 15, 1999.

Sincerely,

JOANNE M.S. BROWN Senator and Legislative Secretary

Enclosure (3)

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN 1999 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUAHAN

This is to certify that Bill No. 224 (COR), "AN ACT TO AMEND §6(b) OF P.L. NO. 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN," was on the 15th day of June, 1999, duly and regularly passed.

-	ANTONIO R. UNPINGCO Speaker
Attested: JOANNE M.S. BROWN Senator and Legislative Secretary	
This Act was received by I Maga'lahen Guahan th at 5.50 o'clock f .M.	is 18t day of <u>June</u> , 1999, Assistant Staff Officer Maga'lahi's Office

APPROVED:

CARL T. C. GUTIERREZ I Maga'lahen Guahan

Date: _____

Public Law No.

I MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUAHAN

1999 (FIRST) Regular Session

Date: 6/15/99

٠,

6

VOTING SHEET

.

Bill No. 224(COR)

Resolution No.

Question:

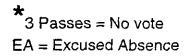
NAME	YEAS	NAYS	NOT VOTING <u>/</u> ABSTAINED	OUT DURING ROLL CALL	ABSENT ROLL CALL
AGUON, Frank B., Jr.					
BERMUDES, Eulogio C.	V				
BLAZ, Anthony C.					
BROWN, Joanne M.S.	/				
CALVO, Eduardo B.	\checkmark				
CAMACHO, Marcel G.					
FORBES, Mark	V				
KASPERBAUER, Lawrence F.					
LAMORENA, Alberto C., V					L
LEON GUERRERO, Carlotta A.			·		
MOYLAN, Kaleo Scott					
PANGELINAN, Vicente C.					
SALAS, John C.	V				
SANCHEZ, Simon A., II					
UNPINGCO, Antonio R.	\checkmark				

TOTAL

13 0

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

Clerk of the Legislature





MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN TWENTY-FIFTH GUAM LEGISLATURE

155 Hesler Street, Hagåtña, Guam 96910

<u>June 14, 1999</u> (DATE) FILE

Memorandum

To: Senator <u>ANTONIO R. UNPINGCO</u>

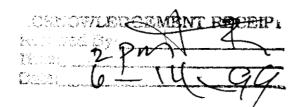
From: Clerk of the Legislature

Subject: Report on Bill No. 224 (COR)

Pursuant to §7.04 of Rule VII of the 25th Standing Rules, transmitted herewith is a copy of the Committee Report on Bill No. <u>224 (COR)</u>, for which you are the prime sponsor.

Should you have any questions or need further information, please call the undersigned at 472-3464/5.

Attachment





The Office of Senator Marcel G. Camacho

MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÀHAN **Twenty•Fifth Guam Legislature** 173 Aspinall Avenue, Hagàtha, Guarr 96910 Suite 108A • Ada Plaza Center Phones (671) **479 8261 / 62 /63 / 64** Facsimile (671) **472 8223**

Chairman, Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts

June 11, 1999

The Honorable Antonio Unpingco, Speaker I Mina'Bente Singko na Liheslaturan Guahan 155 Hesler St. Hagåtña, Guam 96910

Via: Committee on Rules

Dear Mr. Speaker:

The Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts, to which was referred the following: **Bill No. 224(COR): "AN ACT TO AMEND SECTION 6(b) PUBLIC LAW 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN."** wishes to report back to the Legislature its recommendation **TO DO PASS**.

Committee Voting Record:

To do pass:	6
Not to pass:	<u> </u>
Abstain:	

A copy of the Committee Report is attached for your consideration.

Sincerely yours,

Mar M. C. C.

MARCEL G. CAMACHO Chairman



The Office of Senator Marcel G. Camacho

MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÀHAN Twenty•Fifth Guam Legislature

Chairman, Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts

173 Aspinall Avenue, Hagâtña, Guam 96910 Suite 108A • Ada Plaza Center Phones (671) **479 8261 / 62 /63 / 64** Facsimile (671) **472 8223**

June 10, 1999

MEMORANDUM

- TO: Members, Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts
- FR: Chairman
- RE: BILL NO. 224(COR): "AN ACT TO AMEND SECTION 6(b) OF PUBLIC LAW 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN."

Transmitted herewith for your consideration is the Committee on Land, Agriculture, Military Affairs, and the Arts' Report of **Bill No. 224(COR)**. (see attached)

Should you have any questions please contact me or my Chief-of-Staff, Alfred Duenas.

Sincerely,

M-14.C.C

MARCEL G. CAMACHO Chairman

COMMITTEE ON LAND, AGRICULTURE, MILITARY AFFAIRS and the ARTS I Mina'Benta Singko Na Liheslaturan Guåhan Twenty-Fifth Guam Legisture

VOTING SHEET

June 10, 1999

RE: BILL NO. 224(COR): "AN ACT TO AMEND SECTION 6(b) OF PUBLIC LAW 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN."

COMMITTEE MEMBERS:	SIGNATURE	TO DO PASS	NOT TO PASS	ABSTAIN	TO PLACE IN INACTIVE FILE
Sen. Marcel G. Camacho Chairman	M-1 p.C.C.	~			
Senator Lawrence F. Kaperbauer, Vice-Chair	Show Slage	×	·		
Senator Joanne M.S. Brown	An_	u			
Senator Eduardo B. Calvo	MAN				
Senator Kaleo S. Moylan	Je ho		 		
Senator Simon A.Sanchez, II					
Senator Frank B. Aguon, Jr.		 	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Speaker Antonio "Tony" R. Unpingco, ex. officio	Â				

Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts Marcel G. Camacho, Chairman

PUBLIC HEARING June 10, 1999

Committee Report

The hearing for the Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts was called to order at 9:10 am, by the Chairman, Senator Marcel G. Camacho.

BILL NO. 224(COR): "AN ACT TO AMEND SECTION 6(b) OF PUBLIC LAW 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN."

Senators present: Marcel G. Camacho, Larry F. Kasperbauer

Testimony provided by:

Robert R. Ventura, Registered Surveyor

Mr. Ventura: I am here on behalf of Mr. Pangilinan. On PL 21-91 there was a typographical error in describing the adjacent lots to the subject lot that was sold to Mr. Pangilinan. Now we would like to amend that to read Lot No. 2073, which is described on a map prepared by me, drawing #RRV-92-019 dated 1/10/93, DLM# 528. In PL21-91 this particular lot was described that contains an area of 50 square meters. I believe at that time they were using a record description of the lot, but when the lot was actually surveyed lot there was 1 square meter difference (51 sqm.). This is the only living government lot in that area and Mr. Pangilinan need the title so that he can gain financing on that Federal Court Bldg.

(Oral)

Sen Camacho: So what this bill does is just more explicitly identifies the lot and corrects a technical error.

Mr. Ventura: Yes, because it has been surveyed and duly recorded at DLM.

Sen. Camacho: I do have a copy of the map that was submitted by Mr. Pangilinan and it will be provided to everyone in the committee report.

Sen. Camacho: Thank you for your testimony on Bill No. 224.

The Committee recommends TO DO PASS.



MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN

Kumitean Areklamento, Reforman Gubernamento Siha, Inetnon di Nuebu, yan Asunton Fidirat

Senadot Mark Forbes, Gehilu Kabisiyon Mayurat

MAY 2 6 1999

MEMORANDUM

 TO: Chairman Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and Arts
 FROM: Chairman Committee on Rules, Government Reform, Reorganization and Federal Affairs

SUBJECT: Principal Referral - Bill No. 224

The above bill is referred to your Committee as the Principal Committee. In accordance with Section 6.04.05. of the Standing Rules, your Committee "shall be the Committee to perform the public hearing and have the authority to amend or substitute the bill, as well as report the bill out to the Body." It is recommended that you schedule a public hearing at your earliest convenience.

Thank you for your attention to this matter.

MARK FORBES

Attachment

***	Marce	OFFICE OF	macho
Ente	5/26	SINATOR	11:377
	ed		NUND

marine and the second

标: ······

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÅHAN 1999 (FIRST) Regular Session

Bill No. 224 (COR)

Introduced by:

A. R. Unpingco & A. C. Lamorena, VA

AN ACT TO AMEND SECTION 6(b) OF PUBLIC LAW 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2 Section 1. Legislative Findings and Intent. I Liheslaturan Guåhan 3 finds that Section 6(b) of Public Law 21-91 authorized the Governor to sell 4 substandard government lots to Mr. Mark V. Pangilinan. The lots of interest 5 are located where the Federal District Court House is being constructed. The 6 Governor, pursuant to the authorization in Public Law 21-91, sold the 7 property to Mr. Pangilinan, who paid the sum of Twenty-Five Thousand Four 8 hundred Eighty-Eight Dollars (\$25,488.00) for the said lots on May 5, 1993. 9 However, a technical error in the lot description prohibited Mr. Pangilinan 10 from obtaining title to the property. Obtaining the title to the property is 11 essential for Mr. Pangilinan in order for him to obtain permanent financing for the Federal District Court House. It is the intent of I Liheslaturan Guåhan to 12

amend Section 6(b) of Public Law 21-91 to properly reflect the correct legal lot 1 2 description.

Section 3. Section 6(b) of Public Law 21-91 is hereby amended to read as 3 4 follows:

The 5 Authorization to sell Agana parcels. "Section 6(b). Governor is authorized to sell to Mark V. Pangilinan the owner of the 6 adjacent lots (the "Buyer") the following alleyways and substandard 7 8 parcels of government land in Agana: (i) that parcel, containing 9 approximately 80 square meters, situated between Lots Nos. 1045-1-1 10 and 1458-1; and (ii) [that parcel, containing 50 square meters; situated 11 within Lots Nos. 22 NEW and 19 NEW, Lot No. 2073, Municipality of 12 Agana, containing an area of 51+ square meters, all as shown and 13 described on Map Drawing No. RRV-92-019, prepared by Roberto R. 14 Ventura, R.L.S. No. 54, dated January 10, 1993, and L.M. No. 528, F.Y. 15 92, a copy of said map is recorded in the Department of Land 16 Management, Government of Guam on April 15, 1993, under 17 Instrument No. 487466, all situated in the Municipality of Agana 18 (collectively, the "Property"); provided, however, that such sale shall 19 not include any portion of those parcels previously sold to Mr. and Mrs. 20 Paciano Gumataotao and dedicated as a utility easement as set out in 21 the written testimony dated October 11, 1991, submitted at a public 22 hearing held by the Department of Land Management."

The Office of Senator Marcel G. Camacho



MINA' BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUÀHAN Twenty-Fifth Guam Legislature

Suite 108A + Ada Plaza Center Phones (671) 479 8261 / 62 /63 / 64 Facsimile 16711 472 8223 Chairman. Committee on Land, Agriculture, Military Affairs and the Arts

173 Aspinal Arenue, Hagatina, Guarn 96910

Thursday, June 10, 1999 9:00 am Legislature's Public Hearing Room

AGENDA

I. **Opening Remarks**

H. Confirmation

IGNACIO T.TAINATONGO AS MEMBER. GUAM MUSEUM **BOARD OF TRUSTEES**

III. Bill No. 217 (COR)

AN ACT TO CHANGE SECTIONS OF TITLE 21. DIVISION 2. CHAPTER 60, ARTICLE 5 OF THE GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO THE SURVEYING PRACTICES ON GUAM.

IV. Bill No. 192 (COR)

AN ACT TO ADOPT RULES AND REGULATIONS RELATIVE TO THE LEASING OF GOVERNMENT LAND RESERVED AS A CULTURAL CENTER FOR THE DEP. OF LAND MANAGEMENT.

V. Bill No. 224 (COR)

AN ACT TO AMEND SECTION 6(B) OF PUBLIC LAW 21-91. RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN.

VI. Bill No. 229 (COR)

AN ACT TO AMEND PUBLIC LAW 24-96 (THE GUAM SLAUGHTER HOUSE ACT)

VII. Adjournment

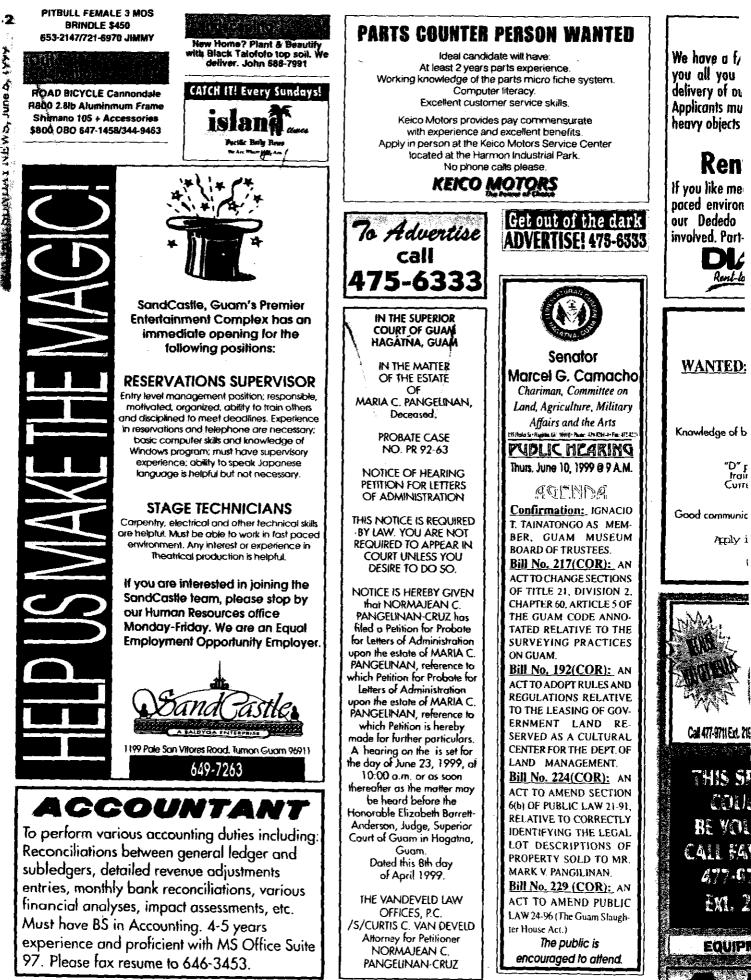


TESTIMONY SIGN-IN SHEET COMMITTEE ON LAND, AGRICULTURE, MILITARY AFFAIRS and the ARTS

TESTIMONY RELATIVE TO THE PUBLIC HEARING:

Thursday, June 10, 1999 Public Hearing Room, Legislature Bldg. BILL NO, 224

NAME	AGENCY / BUSINESS / SELF / ORGANIZATION	τορις	WRITTEN TESTIMONY	ORAL TESTIMONY	REMARKS
1 Robert Ventura	Surreyor				
2					
3					
4			f		
5	+				
6	+-···			, 	
7					
8					
9					
10					
			L	_	



DINOA EVECUTIVE DIRECTOR

Introduce

MAY 2 6 1999

MINA'BENTE SINGKO NA LIHESLATURAN GUMAN 1999 (FIRST) Regular Session

Bill No. 224 (Cor)

Introduced by:

A. R. Unpingco A. C. Lamorena, Va

AN ACT TO AMEND SECTION 6(b) OF PUBLIC LAW 21-91, RELATIVE TO CORRECTLY IDENTIFYING THE LEGAL LOT DESCRIPTIONS OF PROPERTY SOLD TO MR. MARK V. PANGILINAN.

1 BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

2 Guåhan **Section 1. Legislative Findings and Intent**. *I* Liheslaturan 3 finds that Section 6(b) of Public Law 21-91 authorized the Governor to sell 4 substandard government lots to Mr. Mark V. Pangilinan. The lots of interest 5 are located where the Federal District Court House is being constructed. The 6 Governor, pursuant to the authorization in Public Law 21-91, sold the 7 property to Mr. Pangilinan, who paid the sum of Twenty-Five Thousand Four 8 hundred Eighty-Eight Dollars (\$25,488.00) for the said lots on May 5, 1993. 9 However, a technical error in the lot description prohibited Mr. Pangilinan 10 from obtaining title to the property. Obtaining the title to the property is essential for Mr. Pangilinan in order for him to obtain permanent financing 11 12 for the Federal District Court House. It is the intent of I Liheslaturan Guåhan to